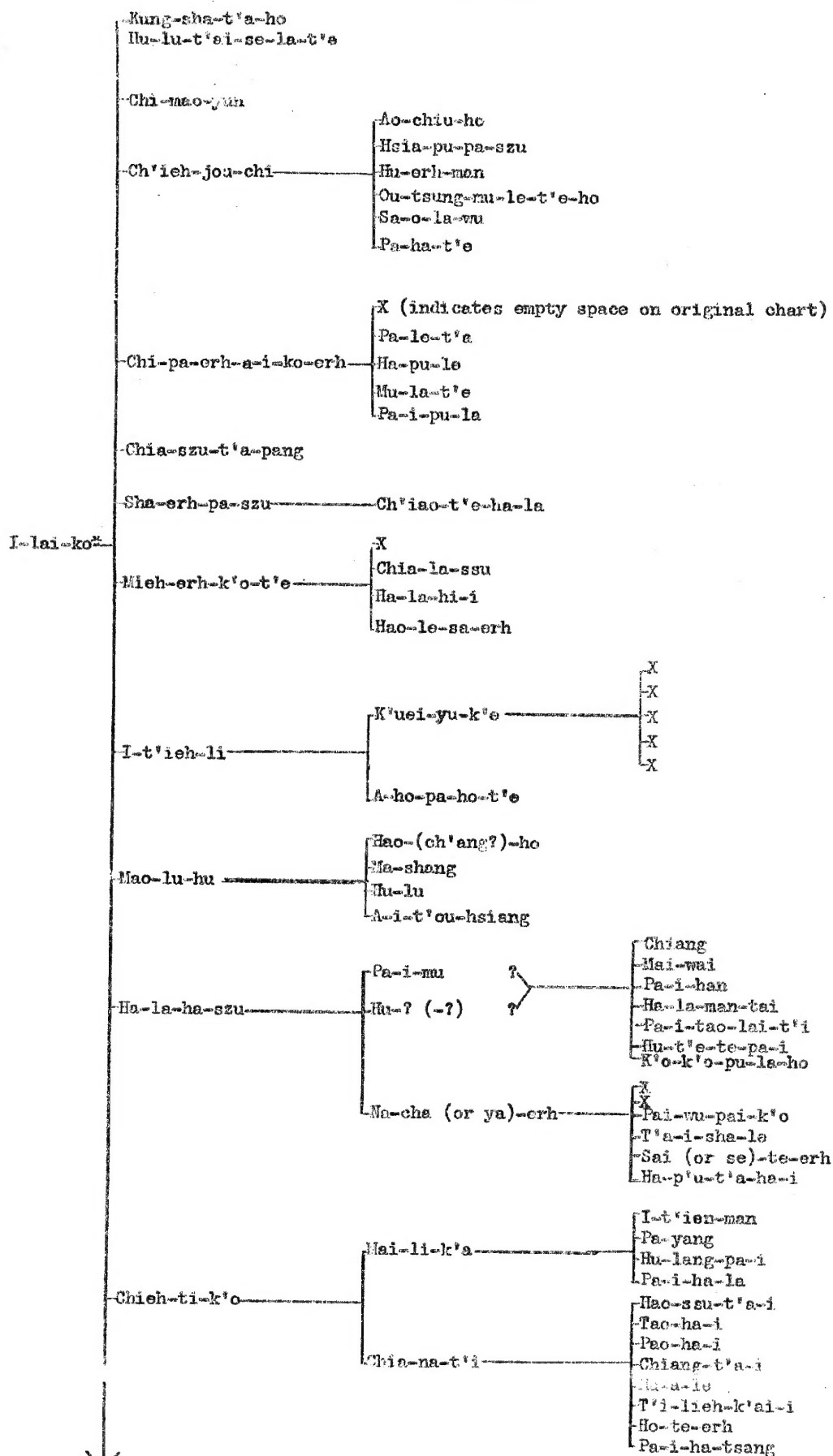


CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

GENERAL INSTRUCTIONS FOR ACROSS

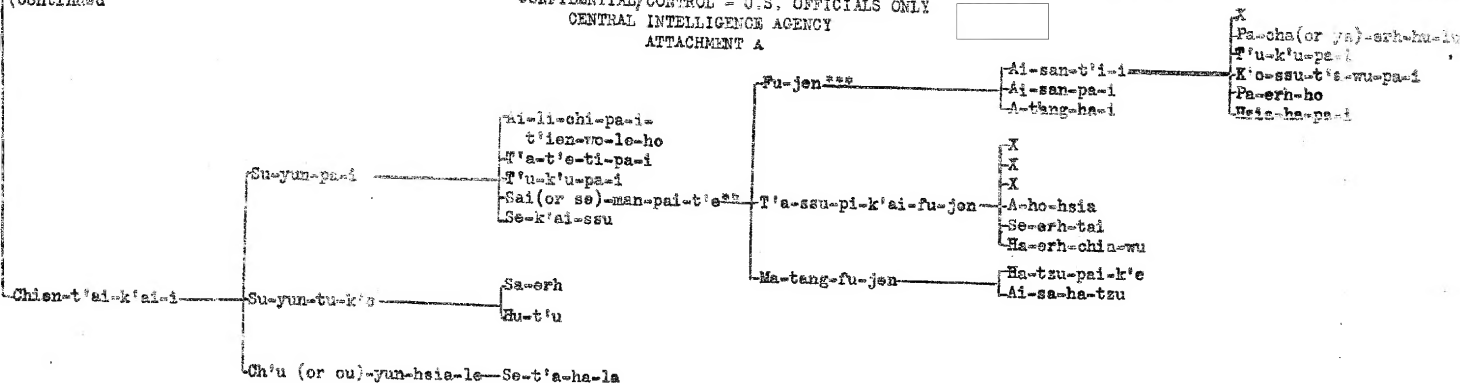
APPENDIX A

25X1



CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
ATTACHMENT A

* (Continued)



Washington Comment. These characters were written horizontally, while all others on the chart were written vertically. As transliterated here, they read from left to right; reversed, one would get Ko-lai-i, which may designate the Kirei tribe, one of the three main Kazakh groups in Sinkiang Province.

Comment. It is possible that this name refers to Osman Bator, the present leader of the Kirei tribe of Kazakhs.

Comment. Fu-jen is a title, usually applied to wives of men of some importance, in modern Chinese usage. It appeared here with the space above it blank, as if the personal name had been omitted. Fu-jen, in older usage, occasionally indicated a subordinate.

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY